



**GARLAND  
BOND  
PROGRAM  
#BuildGarland**  
// // // // // // // // //

**Guía Informativa de 2019  
para Votantes**

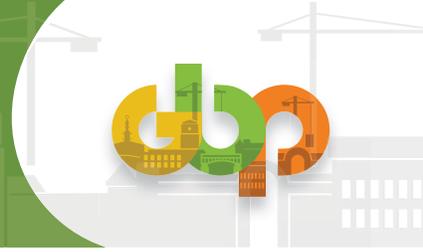
**BuildGarland.com**



# Información Electoral

## Día de Elección- Sábado, 4 de mayo de 2019

### 7 a.m. to 7 p.m.



#### **Días y Horas de Votación Anticipada:**

**Del lunes, 22 de abril de 2019 al viernes, 26 de abril de 2019 – de 8 a.m. a 5 p.m.**

**Sábado, 27 de abril de 2019 – de 8 a.m. a 5 p.m.**

**Domingo, 28 de abril de 2019 – de 1 a 6 p. m.**

**Del lunes, 29 de abril al martes, 30 de abril de 2019 – de 7 a.m. a 7 p.m.**

#### **Sitios de votación anticipada en Garland:**

Richland Garland Campus, 675 W. Walnut St. (en Glenbrook)

South Garland Branch Library (sucursal Sur de la biblioteca), 4845 Broadway Blvd.

Para una lista completa de los sitios de votación anticipada en todo el Condado de Dallas, visite la página web de la Secretaría Municipal de Garland, envíe un correo electrónico a [RDowl@GarlandTX.gov](mailto:RDowl@GarlandTX.gov) o llame al **972-205-2404**.

#### **Sitios el Día de Elección (4 de mayo):**

Para determinar su precinto de votación para el día de elección, visite [DallasCountyVotes.org](http://DallasCountyVotes.org) o llame a la Secretaría Municipal de Garland al **972-205-2404**.

#### **Votación por correo postal:**

Los votantes registrados que tienen 65 años de edad o más, están fuera del país durante todo el proceso de votación, están discapacitados o están encarcelados pero tienen derecho a votar, pueden solicitar la opción de votar en ausencia por correo postal. Para más información, visite [DallasCountyVotes.org](http://DallasCountyVotes.org), envíe un correo electrónico a [evapplications@DallasCounty.org](mailto:evapplications@DallasCounty.org) o llame al **214-819-6359**.

#### **Requisito de identificación del votante:**

La ley de Texas exige a los votantes presentar una de siete formas aprobadas de identificación con fotografía; dicha identificación debe estar vigente o no haberse caducado más de cuatro años antes de ser presentada como credencial de votante en el sitio de votación:

- Licencia de conducir de Texas emitida por el Departamento de Seguridad Pública de Texas (DPS, por sus siglas en inglés)
- Certificado de Identificación Electoral de Texas emitido por el DPS
- Tarjeta de identificación personal de Texas emitida por DPS
- Licencia de Texas para portar arma de mano, emitida por DPS
- Tarjeta de identificación militar de los Estados Unidos de América que incorpora la fotografía de la persona
- Certificado de ciudadanía de los Estados Unidos de América que incorpora la fotografía de la persona
- Pasaporte de los Estados Unidos de América

Según dispone una orden judicial, si un votante tiene un impedimento razonable para obtener una de las siete formas de identificación con fotografía aprobada, el votante puede votar si en el sitio de votación firma una declaración que explica por qué no puede obtener una de las siete formas aprobadas de identificación con fotografía, y presenta una forma de documentación de respaldo.

#### **La documentación de respaldo puede ser:**

- un acta de nacimiento (debe ser un original)
- un certificado de inscripción de votante vigente
- una copia o el original de una factura de servicio público, un estado de cuenta bancaria, un cheque gubernamental, o un cheque de nómina
- un documento gubernamental en el que aparece el nombre de votante y un domicilio (un documento gubernamental que incluye una fotografía debe ser el original, no una copia)

Si el votante cumple estos requisitos y por lo demás tiene derecho a votar, el votante podrá votar en la elección. Los votantes pueden informarse más en [VoteTexas.gov](http://VoteTexas.gov) o si llaman al **1-800-252-VOTE**.



# Programa de Bonos de 2019

Propuesto

El Referéndum sobre Bonos programado para el 4 de mayo de 2019 representa un total de \$423,700,000 en autoridad nueva e incluye ocho proposiciones distintas que abarcan una variedad de mejoras públicas:



PROPOSICIÓN A:  
**Calles**  
**\$122,250,000**



PROPOSICIÓN E:  
**Bibliotecas**  
**\$21,000,000**



PROPOSICIÓN B:  
**Seguridad Pública**  
**\$51,350,000**



PROPOSICIÓN F:  
**Desarrollo Económico**  
**\$46,000,000**



PROPOSICIÓN C:  
**Desagües Pluviales**  
**\$47,350,000**



PROPOSICIÓN G:  
**Instalaciones Municipales**  
**\$6,000,000**



PROPOSICIÓN D:  
**Parques y Esparcimiento**  
**\$117,750,000**



PROPOSICIÓN H:  
**Refugio para Animales**  
**\$12,000,000**

Los proyectos incluidos en el Referéndum sobre Bonos de 2019 fueron examinados por un Comité de Estudio de Bonos dirigido por habitantes de la ciudad. Luego de deliberaciones detenidas y habiendo obtenido comentarios de los residentes de Garland, miembros de las Comisiones y Juntas Municipales y empleados de la Ciudad, en diciembre de 2018 el Comité presentó sus recomendaciones al Consejo Municipal. Después de más estudio y consideración, en febrero de 2019 el Consejo Municipal aprobó un Decreto convocando una Elección de Bonos para mayo de 2019.

El Consejo Municipal actual ha expresado el deseo de iniciar inmediatamente e implementar rápidamente los proyectos financiados por bonos y aprobados por los votantes, completándose los proyectos en siete a diez años. Con el objeto de cumplir con este programa, el Consejo ha indicado que si los votantes aprueban todas ocho proposiciones se considerará

un aumento de 8.5 centavos en la tasa de impuestos en el año fiscal 2019-20. Además, se utilizarán servicios de gestión de programa externos para complementar los recursos actuales de la Ciudad y así ayudar a cumplir el plazo identificado para la implementación.

Una Guía Informativa para Votantes y el Sitio Web de la Ciudad contienen el nombre, la ubicación, los cálculos de costo preliminares, y una descripción general de cada uno de los proyectos que conforman el Programa de Bonos.

Para más información, visite [BuildGarland.com](http://BuildGarland.com).





# Preguntas y Respuestas



## Qué es un Programa de Bonos?

Un bono es un tipo de obligación que, con su emisión, suministra al gobierno local los fondos para financiar mejoras materiales importantes. Un Programa de Bonos incluye tanto la autoridad para emitir bonos como una lista de los propósitos para los cuales se puede utilizar los fondos. Programas de Bonos de Obligación General (GO, por sus siglas en inglés), como los del Programa de Bonos de 2019 de Garland, requieren la aprobación de los votantes.

## ¿Cómo financiará la Ciudad el Programa de Bonos de 2019?

La Ciudad dedica una porción de la recaudación de impuestos sobre la propiedad para pagar la deuda incurrida por las mejoras financiadas con los bonos. Si la ciudad lo autoriza, la Ciudad planea emitir un total de \$423.7 millones en Bonos de Obligación General (GO, por sus siglas en inglés) para financiar los proyectos/programas de cada proposición. Los Bonos de GO son respaldados por la la autoridad de recaudación tributaria de la Ciudad para hacer pagos de principal e intereses sobre la deuda. Por lo general, se emiten los Bonos de GO con base en un calendario de amortizaciones de 17 a 20 años. Los Bonos de GO se emiten solamente a medida se va incurriendo gastos para financiar los proyectos aprobados del programa de bonos.

## ¿Por qué emiten bonos para pagar los proyectos de la Ciudad, en lugar de pagarlos con dinero en efectivo?

La tasa de impuesto sobre la propiedad es conformado por dos partes: la tasa de Operaciones y Mantenimiento (O&M) y la tasa de Servicio de Deuda. Se establece la tasa de Servicio de Deuda con el fin de generar los ingresos necesarios para hacer los pagos municipales de la deuda apoyada por impuestos.

La deuda de bono es similar a una hipoteca residencial que se paga a plazos, mientras los gastos de O&M son como los gastos diarios de un hogar que se pagan inmediatamente, como los comestibles. Al igual que la compra de una casa, los proyectos importantes de mejoras de capital, como las calles, instalaciones, y mejoras a los parques, tienen una larga vida útil por lo que los costos típicamente se cubren a lo largo de muchos años y son pagados por los habitantes actuales y futuros que los usan. Típicamente, la deuda de GO es financiado por un plazo de 17 a 20 años.

Además, la solidez económica de la Ciudad de Garland ha recibido clasificaciones de bonos altas de Standard & Poor's (AA+) y Fitch (AAA), lo cual permite a la Ciudad pagar tasas de interés más bajas sobre bonos.

## ¿Cuánta deuda apoyada por impuestos sobre la propiedad tiene la Ciudad?

Se considera que el monto de deuda de largo plazo apoyada por impuestos estará en \$265.3 millones para finales del año fiscal 2018-19. Esto representa un decremento desde el año 2009 de \$9.9 millones (3.6 %).

Asimismo, aunque el Estado de Texas no impone un límite de endeudamiento para las ciudades Autónomas, las políticas financieras del Consejo limitan el nivel de deuda apoyada por impuestos a un 5 % del valor de tasación de una propiedad imponible. La deuda de largo plazo apoyada por impuestos proyectada es igual al 1.8 % de la base gravable estimada de 2018 de Garland, que está por debajo del límite del 5 %.

## ¿Cuán grande es el Programa de Bonos de 2019?

El financiamiento total del Programa de Bonos de 2019 propuesto es de \$423.7 millones; esto se divide en 8 categorías específicas, denominadas proposiciones, sobre las que se votará independientemente. A continuación, detallamos las proposiciones incluidas en el Programa de Bonos de 2019 propuesto.

### Programa de Bonos de 2019

PROPOSICIÓN A: Calles	\$122,250,000	PROPOSICIÓN E: Bibliotecas	\$21,000,000
PROPOSICIÓN B: Seguridad Pública	\$51,350,000	PROPOSICIÓN F: Desarrollo Económico	\$46,000,000
PROPOSICIÓN C: Desagües Pluviales	\$47,350,000	PROPOSICIÓN G: Instalaciones Municipales	\$6,000,000
PROPOSICIÓN D: Parques y Esparcimiento	\$117,750,000	PROPOSICIÓN H: Refugio para Animales	\$12,000,000

En [BuildGarland.com](http://BuildGarland.com) se proporciona información adicional sobre los proyectos específicos incluidos en cada proposición.



## ¿Cómo se seleccionaron los proyectos para inclusión en el Programa de Bonos de 2019?

Los proyectos incluidos en el Referéndum sobre Bonos de 2019 fueron examinados por un Comité de Estudio de Bonos dirigido por habitantes de la ciudad y conformado por 19 integrantes, tras deliberaciones detenidas y comentarios obtenidos de los residentes de Garland, el Consejo Municipal, Juntas y Comisiones, y empleados de la Ciudad. En diciembre de 2018 el Comité de Estudio de Bonos presentó sus recomendaciones al Consejo Municipal para su consideración, y en febrero de 2019 el Consejo Municipal aprobó un Decreto convocando una Elección de Bonos para mayo de 2019. Hay más información sobre el proceso en [BuildGarland.com](http://BuildGarland.com).



## ¿El Programa de Bonos de 2019 propuesto prevé un aumento en la tasa de impuestos municipales sobre la propiedad?

El Consejo Municipal actual ha expresado el deseo de iniciar inmediatamente e implementar rápidamente los proyectos financiados por bonos y aprobados por los votantes, completándose los proyectos en siete a diez años. Con el objeto de cumplir con este programa, el Consejo ha indicado que se considerará un aumento de 8.5 centavos en la tasa de impuestos en el año fiscal 2019-20. Se proyecta que el aumento propuesto de 8.5 centavos cubrirá el Programa de Bonos de 2019 así como los proyectos restantes del Programa de Bonos de 2004. En el mes de agosto de 2019, el Consejo Municipal empezará a deliberar sobre el presupuesto del año fiscal 2019-20. El aumento real en las tasas de impuestos depende de una variedad de factores que incluyen, entre otros, el crecimiento futuro de la base gravable, el ritmo de los aumentos en la tasa de impuestos, la rapidez con la que se inicia y completa los proyectos, las tasas de interés, y las acciones tomadas por Consejos futuros.

## ¿Cómo impactará a mis impuestos sobre la propiedad?

El Consejo ha indicado que si los votantes aprueban todas ocho proposiciones de bonos, se considerará un aumento de aproximadamente 8.5 centavos en el impuesto sobre la propiedad en el año fiscal 2019-20. El impacto proyectado se basa en estimaciones conservadoras referente al crecimiento futuro de la base gravable y un programa de implementación rápida. Para el dueño de hogar típico de Garland, un impacto de 8.5 centavos produciría un incremento de aproximadamente \$10 por mes. Como se ve a continuación, el impacto real sobre sus impuestos depende del valor de tasación de su hogar y las exenciones residenciales/de tercera edad u otras que puedan ser aplicables.

### Impacto mensual de un aumento de 8.5 centavos en la tasa de impuestos sobre la propiedad

Valor del hogar	Impacto sobre el habitante	Impacto sobre los de Tercera Edad
\$100,000	\$7 por mes	\$3 por mes
\$200,000	\$13 por mes	\$9 por mes
\$300,000	\$20 por mes	\$16 por mes
\$400,000	\$26 por mes	\$22 por mes





## Preguntas y Respuestas



### **¿La Ciudad ha aumentado recientemente su tasa de impuesto sobre la propiedad?**

No. Aunque los aumentos en la tasación resultarán en la obligación de pagar más impuestos, la tasa de impuesto sobre la propiedad cobrado por la Ciudad de Garland no ha aumentado en diez años.

### **Si es aprobado el Programa de Bonos de 2019, ¿cuándo empezará la construcción de los proyectos?**

El Consejo Municipal actual ha indicado su deseo de iniciar inmediatamente e implementar rápidamente los proyectos financiados por bonos y aprobados por los votantes. Es posible que ciertos proyectos empiecen en el verano de 2019. Algunos proyectos estarán listos para empiece rápidamente la construcción, otros tendrán que pasar por fases de planificación, diseño, ingeniería preliminar, adquisición de terrenos, comentarios de la comunidad, y/u otras adicionales antes de que pueda empezar la construcción. Aunque no empezará inmediatamente la construcción de todos los proyectos de las proposiciones aprobadas, se calcula que el Programa de Bonos de 2019 debe completarse dentro de siete a diez años.

Debe tomarse en cuenta que los fondos de bonos también se utilizarán para servicios de gestión de programa como complemento a los recursos actuales de la Ciudad, con el fin de entregar los proyectos dentro de este plazo especificado.

### **¿Es posible usar los fondos aprobados en una proposición para financiar proyectos aprobados en otra proposición?**

Las sumas aprobadas para una proposición no pueden ser asignadas a otra proposición, aún si sobran fondos. Los gastos deben conformar estrictamente a lo aprobado por los votantes en la elección. Si los votantes aprueban la proposición de bonos en una votación, la Ciudad tendrá la autoridad de vender bonos por hasta el monto indicado en el texto de la proposición con el fin de financiar proyectos de mejoras de capital que cumplen el propósito público de dicha proposición de bonos.

### **¿Qué pasara con el resto de los proyectos aprobados en el Programa de Bonos de 2004?**

La completación de los proyectos restantes del Programa de Bonos de 2004 está programada y dichos proyectos están priorizados dentro del Programa de Mejoras de Capital de 5 años. El Plan de Mejoras de Capital incluye información adicional sobre los proyectos, el costo, y la fecha esperada de finalización; dicho plan está disponible en el sitio web de la Ciudad, en la Secretaría Municipal, y en todas las Bibliotecas Sucursales de Garland.



### **¿Cuándo es la Elección de Bonos y cómo determino dónde debo votar?**

La elección se llevará a cabo el día **sábado, 4 de mayo de 2019**. El período de votación anticipada en persona para la elección del **4 de mayo de 2019** es del **lunes, 22 de abril de 2019** al **martes, 30 de abril de 2019**. A continuación se ofrece más información sobre los sitios de votación del 4 de mayo, las opciones de votación anticipada, y los requisitos generales para votantes:

#### **Elecciones del Condado de Dallas:**

Visite [dallascountyvotes.org](http://dallascountyvotes.org) o llame **214-819-6300**.

#### **¿Quién puede votar en la elección?**

Cualquier votante legítimo que reside en la Ciudad de Garland y tiene un certificado de inscripción de votante vigente emitido por el Secretario del Condado de Dallas.

#### **¿Votarán los residentes por el Programa de Bonos entero con un solo voto?**

No. El Programa de Bonos de 2019 aparecerá en la papeleta de votación como ocho proposiciones individuales, en conformidad con los requisitos de ley. Se pedirá a los votantes considerar cada una de las proposiciones por separado. Puede votar "a favor" o "en contra" de cualquier proposición individual, sin votar por o contra todas las proposiciones.

#### **¿Cómo pueden los habitantes aprender más sobre el Programa de Bonos propuestos de la Ciudad?**

Los habitantes pueden ver toda la información y materiales relacionados con el Programa de Bonos de 2019 en el sitio web de la Ciudad en [BuildGarland.com](http://BuildGarland.com).



PROPOSICIÓN A:  
**Calles y Transporte**  
**\$122,250,000**



La proposición incluye **\$122,250,000** para financiar mejoras a las calles, entre ellas banquetas, callejones, puentes, cruces, muros de protección, paisajes urbanos, orientación, accesorios, letreros de entrada a la ciudad y otras mejoras a la circulación de tráfico. Las mejoras previstas incluyen:

### **Mejoras a Puntos de Embotellamiento**

**\$14,000,000**

Mejoras que ensanchan las cruces para aliviar puntos de embotellamiento en cruces importantes en toda la Ciudad.

### **Mejoras Operativas y a la Seguridad**

**\$3,500,000**

Suministra varias mejoras como la remoción de camellones (franjales de separación) de calidad inferior, ampliación de los radios de bordillos para facilitar el movimiento al virar, construcción de carriles para virar a la izquierda en aperturas en los camellones, instalación de barreras viales y realineamiento de cruces desalineadas.

### **Modernización del Equipo de Señalización de Tráfico**

**\$5,000,000**

Mejora varios semáforos para reponer equipo de control obsoleto, actualizar las lámparas para virar a la izquierda, mejorar luces y equipos de zonas escolares, reponer cables y estructuras de señalización envejecidos o dañados, y quitar de los camellones los postes de señales a la izquierda. Este proyecto se coordina con el proyecto de sistema de control de tráfico.

### **Sistema de Control de Tráfico**

**\$2,500,000**

Este proyecto continuo contempla el diseño y la adquisición de varios equipos de control y trabajos de construcción para el sistema de señales de tráfico y luces destellantes de escuelas, e incluye equipo de comunicación para monitorear las señales de tráfico de la ciudad y mejoras necesarias para permitir a vehículos inteligentes usar el sistema.



Mejoras a puntos de embotellamiento - cruces



Naaman School Road - SH 78 hasta Brand Road



Lyons Road - I-30 hasta Guthrie



PROPOSICIÓN A:  
**Calles y Transporte**  
**\$122,250,000**





PROPOSICIÓN A:  
**Calles y Transporte**  
**\$122,250,000**



**1 Naaman School Road (entre Brand Road y SH 78)**

**\$32,675,000**

Expansión d Ampliar e Naaman School Road entre Brand Road y SH 78 (Lavon Drive), de una calle de asfalto de dos carriles a una calle dividida de cuatro carriles, con bordillos.

**2 Holford Road Segmento A (entre PGBT y los límites de la Ciudad)**

**\$9,345,000**

Ampliar Holford Road, entre PGBT y los límites de la ciudad, de una calle de asfalto de dos carriles a una calle dividida de hormigón con banquetas y senderos y carriles de bicicleta dedicados.

**3 Holford Road Segmento B (entre Naaman Forest Boulevard y PGBT)**

**\$3,205,000**

Ampliar Holford Road, entre Naaman Forest Boulevard y PGBT, de una calle de asfalto de dos carriles a una calle dividida de hormigón con bordillos y con senderos y carriles de bicicleta dedicados.

**4 Shiloh Road Segmento A (entre Kingsley Road y Miller Road)**

**\$3,000,000**

Ingeniería y adquisición de un derecho de vía para ampliar Shiloh Road, entre Kinglsey Road y Miller Road, de una calle dividida de hormigón con cuatro carriles, a una calle dividida de hormigón de seis carriles. La Ciudad espera recibir financiamiento adicional de fuentes externas para la construcción.

**5 Lyons Road Segmento A (entre I-30 y Guthrie Road)**

**\$10,940,000**

Ampliar Lyons Road entre I-30 y Guthrie Road, de una calle de asfalto de dos carriles a una calle dividida de hormigón de cuatro carriles con bordillos.

**6 Leon Road (entre South Garland Avenue y McCree Street)**

**\$2,250,000**

Reconstruir Leon Road entre South Garland Avenue y McCree Street para que sea una calle de hormigón de tres carriles, con bordillos.

**7 Holford Road Segmento C (entre Arapaho Road y Naaman Forest Boulevard)**

**\$9,900,000**

Ampliar Holford Road, entre Arapaho Road y Naaman Forest Boulevard, de una calle de asfalto de dos carriles a una calle dividida de hormigón con banquetas y senderos y carriles de bicicleta dedicados.

**Equipo de Señalización para Servicios de Emergencia**

**\$2,500,000**

Actualizar a un sistema moderno el sistema de prioridad para los vehículos de emergencia de los Bomberos y EMS (servicio de urgencias médicas). También contempla la mejora del acceso a las arteriales por vehículos de emergencia.

**Programa de Banquetas Nuevas y/o Rutas de ADA y/o Banquetas de Costo Compartido**

**\$9,000,000**

Financiamiento para construir banquetas donde no existen y/o construir banquetas/rampas que cumplen los requisitos de la ADA (Ley de Americanos con Discapacidades) en derechos de vía públicos y/o financiamiento para continuar el apoyo del programa municipal de banquetas de costo compartido. Continuación del programa existente.

**Instalación de Nueva Señalización de Tráfico**

**\$1,225,000**

Estudiar, diseñar e instalar nuevas señales de tráfico justificados por aumentos en el volumen de tráfico, cambios a los patrones del tráfico, y otros factores. También se incluye en este programa la instalación de luces de alerta de velocidad para zonas escolares y luces RRFB para cruces escolares.

**Mejoras a Cruces de Vías Férreas**

**\$2,100,000**

Reposición de las superficies de cruces de vías férreas y/o sistemas de luces de emergencia en varios lugares.

**Pavimentación de Callejones No Mejorados**

**\$3,500,000**

Asignación para mejorar callejones no pavimentados/mejorados en la ciudad.

**Mejoras a Áreas Catalizadoras**

**\$14,600,000**

Asignación para mejorar calles, carreteras, callejones, banquetas, puentes, cruces, muros de protección, paisajes urbanos, orientación, accesorios, embellecimiento de letreros de entrada a la ciudad y otras vías públicas adicionales, como First Street, South Garland Avenue o Downtown (centro de la ciudad).

**Atención:** La Ciudad anticipa que se proporcionará \$7 millones en financiamiento intergubernamental para apoyar los proyectos anteriores de Calles y Transporte.



PROPOSICIÓN B:  
**Seguridad Pública**  
**\$51,350,000**



La proposición incluye **\$51,350,000** para adquirir, construir, mejorar, ampliar y equipar instalaciones de seguridad pública. Los proyectos previstos incluyen una instalación policial para evidencias y propiedad, estaciones de bomberos números 1, 6 y 7, instalaciones de capacitación policial y campo de tiro, así como mejoras a la seguridad de la estación de policía. Las mejoras previstas incluyen:

### **Estación de Bomberos No. 1 - Traslado**

**\$11,740,000**

Reconstruir y trasladar la Estación de Bomberos No. 1, construida en 1967, actualmente ubicada en 1019 Austin St., para proporcionar mejoras a la seguridad y salud de los bomberos, dormitorio general, instalaciones de capacitación y dar cabida a aparatos modernos para combatir incendios.

### **Estación de Bomberos No. 6 - Traslado**

**\$8,670,000**

Trasladar y reconstruir la Estación de Bomberos No. 6, construida en 1980, actualmente ubicada en 2009 Holford Rd., para mejorar los tiempos de respuesta, la seguridad y salud de los bomberos, dormitorio general, y conceptos de capacitación.

### **Estación de Bomberos No. 7 - Reconstruir**

**\$7,940,000**

Reconstruir la Estación de Bomberos No. 7, construida en 1985, actualmente ubicada en 2545 Naaman School Rd., para proporcionar mejoras a la seguridad y salud de los bomberos, dormitorio general, instalaciones de capacitación y dar cabida a aparatos modernos para combatir incendios.

### **Instalación Policial para Evidencias y Propiedad**

**\$18,000,000**

Construir una instalación para mejorar el manejo de evidencias, proporcionar espacio para cumplir con los nuevos estándares de almacenaje y manejo, mejorar la eficacia, e introducir nuevos controles efectivos para el manejo de evidencias. La instalación ofrecerá almacenamiento climatizado, creará una bodega que permite al grupo saber qué tiene almacenado y dónde, y prevé el crecimiento en los requisitos de almacenamiento de evidencias digitales.

### **Mejoras al Campo de Tiro y el Centro de Capacitación de Municiones de Entrenamiento**

**\$3,000,000**

Mejoras al campo de tiro existente y construcción de un edificio que incluirá un salón de clases, baños y oficinas.

### **Mejoras de Seguridad a las Estaciones de Policía**

**\$2,000,000**

Reparar y ampliar la instalación actual mientras se mejora la seguridad del estacionamiento y del corralón, añadiendo cámaras de seguridad por el exterior de la instalación y rediseñando la recepción.



Estación de Bomberos No. 1 de Garland



Estación de Bomberos No. 6 de Garland



Estación de Policía de Garland



PROPOSICIÓN C:  
**Desagües Pluviales**  
**\$47,350,000**



La proposición incluye **\$47,350,000** para construir, mejorar y reparar instalaciones de desagüe pluvial y abordar protecciones contra inundación en toda la ciudad. Las mejoras previstas incluyen:

**Mejoras al Drenaje (previo a la Reposición de Calles)**

**\$700,000**

Financiamiento para construir mejoras al drenaje en toda la ciudad previo al programa de reconstrucción y mantenimiento del Departamento de Calles.

**Programa de Drenaje de Costo Compartido**

**\$1,750,000**

Financiamiento para continuar un Programa de Drenaje de Costo Compartido, para aliviar problemas de erosión y/o inundación junto a arroyos, riachuelos y vías de drenaje.

**Programa de Inundación Local**

**\$2,450,000**

Financiamiento proporcionado para diseñar y construir proyectos de drenaje mejorado para tratar varios problemas localizados de inundación.

**Fondo para Propiedades Propensos a Inundación**

**\$4,000,000**

Crear un fondo para la compra de propiedades de "inundación frecuente" en terrenos aluviales.





PROPOSICIÓN C:  
**Desagües Pluviales**  
**\$47,350,000**



**1** Para más detalles, vea los números a continuación.  
*(Atención: Los indicadores muestran el área aproximada.)*

**1 Mejoras al Drenaje de County Club Park Estates**

**\$4,270,000**

Mejorar el sistema de drenaje subterráneo de la calle James Good Lane y sus alrededores y en calles adyacentes, para aliviar problemas de inundación y problemas reportados de acumulación de agua en la calle y el callejón.

**2 Mejoras al Drenaje de Lakewood Addition**

**\$4,270,000**

Mejorar el sistema de desagüe pluvial en el área de Lakeside Drive, Brookside Drive y Lakeview Drive.

**3 Mejoras al Drenaje de Western Heights No. 4**

**\$1,220,000**

Mejorar el sistema existente de drenaje para aliviar problemas de inundación de la manzana 3200 de March Lane.

**4 Mejoras al Drenaje de Montclair No. 2 y No. 3**

**\$4,270,000**

Mejorar el sistema existente de drenaje para aliviar problemas de inundación de la manzana 5000 de La Jolla Drive.

**5 Mejoras al Drenaje de Saturn Springs Estates**

**\$12,210,000**

Mejorar el sistema de drenaje en el área adyacente al proyecto de Mejoras de Drenaje Parkmont recién completado. Incluye el área de las calles Ashwood, Overhill y Sycamore.

**6 Mejoras al Drenaje de Garvon West Industrial Park**

**\$12,210,000**

Mejorar el sistema de alcantarillado pluvial en las calles Security Street, Dividend Drive y Cavalier Drive, y sus alrededores, para aliviar los problemas de inundación.



PROPOSICIÓN D:  
**Parques y Esparcimiento**  
**\$117,750,000**



La proposición incluye **\$117,750,000** para renovar, construir, desarrollar, mejorar y ampliar las instalaciones de Parques y Esparcimiento. Entre los proyectos previstos se incluyen mejoras a los centros de esparcimiento, instalaciones acuáticas, senderos, estacionamientos, calles, campos deportivos, plazas públicas, atracciones acuáticas, parques infantiles y otras instalaciones de apoyo en o integrados al área de Parques y Esparcimiento. Las mejoras previstas incluyen:

### **Renovación de los Campos Deportivos/Parques**

**\$7,000,000**

Las mejoras pueden incluir áreas de baños y puestos de venta, estructuras de sombra, campos deportivos e iluminación de seguridad nuevos y ampliados para los parques.

### **Iluminación de Campos Deportivos del Complejo de Fútbol (Soccer) de Winters Park**

**\$2,000,000**

Entre las mejoras están la reposición del campo deportivo y la iluminación de seguridad.

### **Estacionamientos y Calles del Sistema de Parques**

**\$10,500,000**

Las mejoras pueden incluir la reposición de estacionamientos y calles existentes de parques en toda la ciudad, con nuevo pavimento de hormigón e iluminación de seguridad.

### **Programa de reposición de Parques Infantiles**

**\$7,000,000**

Las mejoras pueden incluir la reposición de parques infantiles existentes y la instalación de nuevos parques infantiles en varios parques en toda la ciudad.



Campo deportivo



Parque infantil



Campo deportivo en Winters Park - lighting



PROPOSICIÓN D:  
**Parques y Esparcimiento**  
**\$117,750,000**



**Programa de Desarrollo de Senderos**

**\$7,000,000**

Proporcionar financiamiento para nuevos senderos pavimentados en parques y vecindarios.

**Conceptos Acuáticos**

**\$20,000,000**

Mejoras a las instalaciones existentes y construcción nueva que puede incluir un río lento, una piscina (alberca) de ocio con rocío, estructura de juego acuático, piscina para niños, estructuras de sombra y "splash pads" (áreas de juego de agua con aspersores y géiseres).

**Mejoras a Áreas Catalizadoras**

**\$15,070,000**

Asignación para construir y mejorar los estacionamientos del sistema de parques y los senderos, calles, campos e instalaciones deportivas, plazas públicas, atracciones acuáticas, parques infantiles, y otras instalaciones de infraestructura de apoyo del mismo, en o integrados a instalaciones de parques, esparcimiento y centros comunitarios.



Atracciones acuáticas



PROPOSICIÓN D:  
**Parques y Esparcimiento**  
**\$117,750,000**



Holford Recreation Center

**Holford Recreation Center**

**\$24,000,000**

La construcción de un nuevo centro de esparcimiento y expansión del estacionamiento, que puede incluir un gimnasio, sala de gimnasia, salas de uso múltiple, y cocina.

**Audubon Recreation Center**

**\$3,240,000**

Las mejoras al Audubon Recreation Center pueden incluir una sala de gimnasia, la expansión de la sala de uso múltiple, y la renovación de la instalación existente.

**Hollabaugh Recreation Center**

**\$7,940,000**

Las mejoras al Hollabaugh Recreation Center pueden incluir un gimnasio, una sala adicional de uso múltiple, y renovaciones a la cocina.

**Garland Senior Activity Center**

**\$4,000,000**

Las mejoras al Garland Senior Activity Center (centro de actividades para personas de tercera edad) pueden incluir renovaciones a la instalación y una nueva área de gimnasia.

**Mejoras a Rick Oden Park**

**\$10,000,000**

La construcción puede incluir una nueva tienda deportiva de tenis, un parque infantil regional, un puente peatonal, estructuras de sombra, bancos, fuentes de agua potable, baños, senderos y renovaciones al campo deportivo, mejoras a la pavimentación y mejoras generales a la infraestructura del sitio.



Rick Oden Park



Campo deportivo



PROPOSICIÓN E:  
**Bibliotecas**  
**\$21,00,000**



La proposición incluye **\$21,000,000** para adquirir, mejorar, ampliar, renovar y equipar las instalaciones bibliotecarias. Entre los proyectos previstos están la modernización y actualización de las instalaciones bibliotecarias así como la reubicación y expansión de la Sucursal de Walnut Creek de la Biblioteca. Las mejoras previstas incluyen:



**Sucursal Walnut Creek de la Biblioteca**

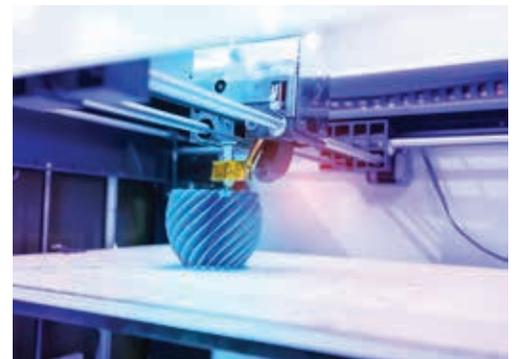
**\$10,920,000**

Trasladar y ampliar la Sucursal de Walnut Creek de la Biblioteca, actualmente localizada en 3319 Edgewood Drive.

**Modernización/Actualización de las Sucursales Norte, Sur y Central de la Biblioteca**

**\$10,080,000**

Mejoras a la infraestructura, configuración de espacio para añadir tecnologías y comprar/montar quioscos de biblioteca remotos en lugares no pertenecientes a la biblioteca.

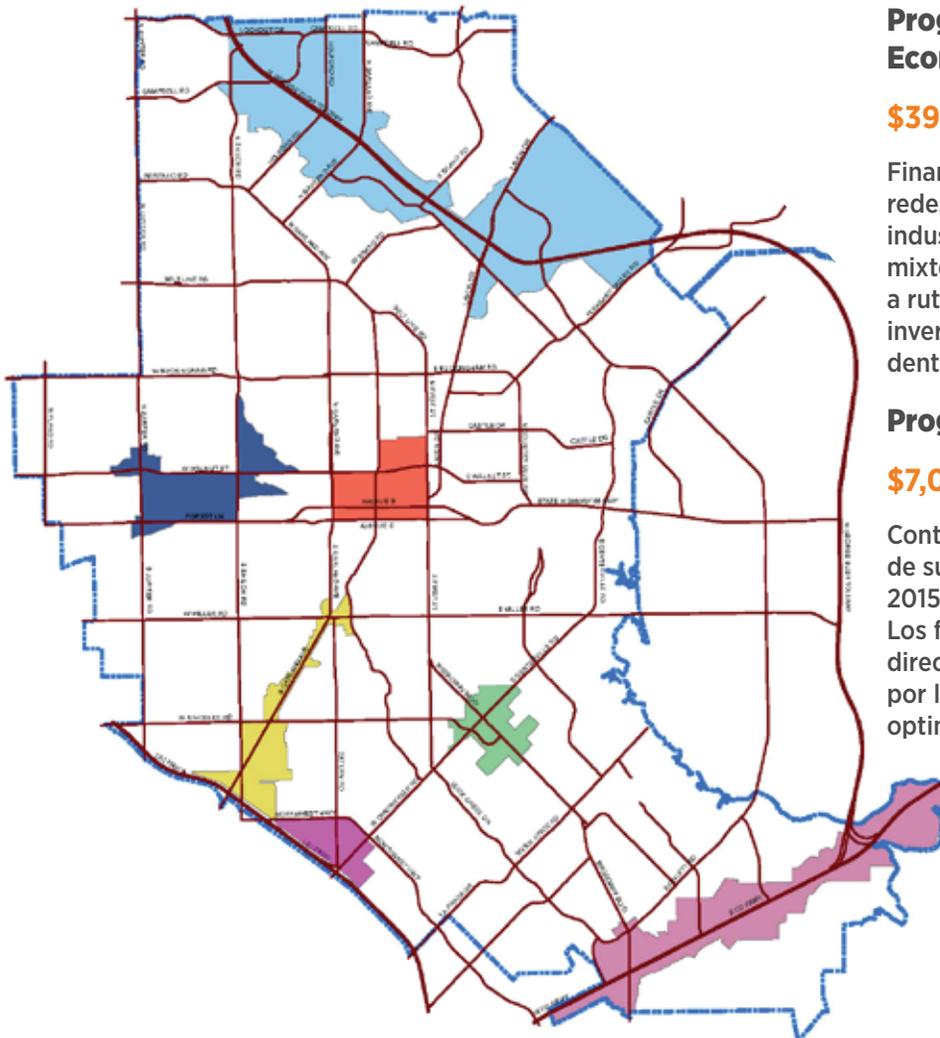




PROPOSICIÓN F:  
**Desarrollo Económico**  
**\$46,000,000**



La proposición incluye **\$46,000,000** para promover y apoyar el desarrollo económico y la revitalización de vecindarios y del desarrollo comercial, industrial, residencial, de venta al por menor y de uso mixto, en toda la ciudad. Las mejoras previstas incluyen:



**Programas de Desarrollo y Redesarrollo Económico**

**\$39,000,000**

Financiamiento para facilitar el desarrollo nuevo, el redesarrollo y la revitalización del desarrollo comercial, industrial, residencial, de venta al por menor y de uso mixto en toda la Ciudad, como por ejemplo, mejoras a rutas y fachadas, adquisición de terrenos, y otras inversiones que fomentan el desarrollo y redesarrollo dentro de la comunidad.

**Programa Vitalidad de Vecindarios**

**\$7,000,000**

Continuar el trabajo iniciado en 2004 con un programa de subvención paralela, los proyectos de personal en 2015, y las mejoras a vecindarios designadas en 2016. Los fondos pueden usarse para adquirir propiedades directamente relacionadas con los proyectos iniciados por la Oficina de Vitalidad de Vecindarios con el fin de optimizar el impacto de dichos proyectos.

LEGEND	
	Broadway Blvd. y Centerville Road
	Centerville Marketplace
	Área Central (Downtown)
	Área Catalizadora de Forest Jupiter Walnut
	Área Catalizadora de I-30
	Zona de South Garland Corridor
	Área Catalizadora de State Highway 190



PROPOSICIÓN G:  
**Instalaciones Municipales**  
**\$6,000,000**



La proposición incluye **\$6,000,000** para construir, mejorar, renovar y equipar edificios de instalaciones municipales existentes. Entre los proyectos previstos están la renovación y el mejoramiento de las instalaciones de los departamentos de Calles y Operaciones de Transporte. Las mejoras previstas incluyen:

**Instalación del Departamento de Calles - Remodelación**

**\$3,500,000**

Renovar el centro de operaciones y administración del Departamento de Calles, y ampliar el área de estacionamiento para los empleados de múltiples departamentos, para que la instalación cumpla con los estándares industriales actuales.

**Taller de Operaciones y Señalización de Transporte - Remodelación**

**\$2,500,000**

Renovar y actualizar el centro existente de la instalación de operaciones de señalización y taller de señales y marcas del Departamento de Transporte, para que la instalación cumpla con los estándares industriales actuales.



PROPOSICIÓN H:  
**Refugio para Animales**  
**\$12,000,000**



La proposición incluye **\$12,000,000** para construir, mejorar y equipar una instalación de control y refugio para animales.

**Refugio y Centro de Adopción de Animales de Garland**

**\$12,000,000**

Construir una instalación moderna de refugio para animales y adopción de animales, para cumplir con los estándares de industriales actuales de cuidado, seguridad y colocación de animales, suministrar espacio adecuado para la demanda creciente de servicios, tanto ahora como en el futuro, y permitir la expansión de servicios de adopción y participación comunitaria, así como programas educativos.





# Integrantes del Comité de Estudio de Bonos de 2019



*(indicación de cuál Concejal le nombró)*

Hank Bieldman (Distrito 8)

Molly Bishop (Distrito 4)

Mary Brumbach (Distrito 2)

Jerry Carter (Distrito 3)

Terri Chepregi (Distrito 6)

Laura Perkins Cox (Distrito 5)

Bob Duckworth (Distrito 8)

Martin Glenn (Distrito 1)

Dylan Hedrick (Distrito 7) - Vicepresidente

Ronald Jones (Alcaldía) - Presidente

Koni Kaiwi (Distrito 2)

Jonathan Kelly (Distrito 1)

David Morehead (Distrito 6)

David Perry (Distrito 3)

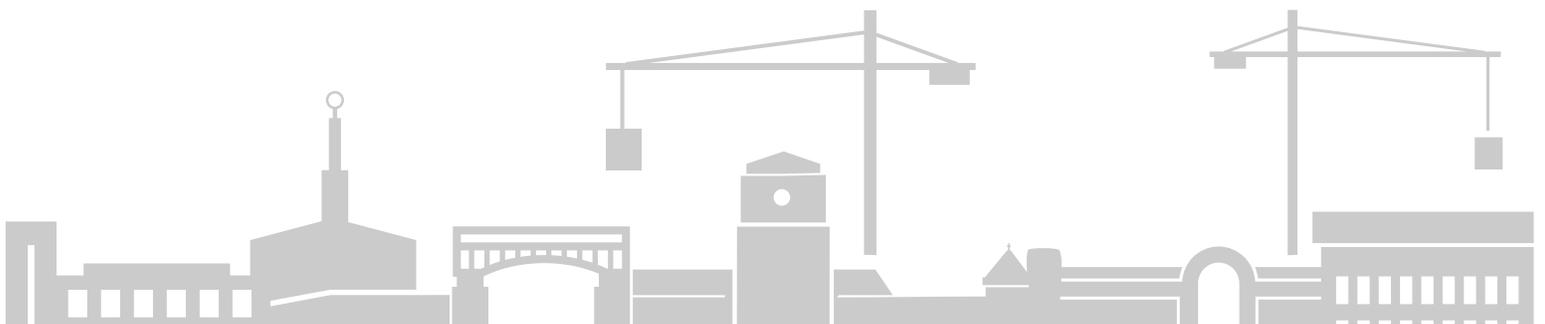
Mike Plumlee (Distrito 4)

Stephen Stanley (Alcaldía) - Segundo Vicepresidente

Joe Thomas (Distrito 7)

Tony Torres (Alcaldía)

John Willis (Distrito 5)



# Consejo Municipal de Garland de 2018-19



**DAVID GIBBONS**  
214-497-7121  
Council1@GarlandTX.gov



**LORI BARNETT DODSON**  
972-205-2400  
Mayor@GarlandTX.gov



**SCOTT LEMAY**  
DEPUTY MAYOR PRO TEM  
214-794-8904  
Council7@GarlandTX.gov



**ROBERT JOHN SMITH**  
469-223-4723  
Council8@GarlandTX.gov



**ROBERT VERA**  
214-725-1256  
Council6@GarlandTX.gov



**DEBORAH MORRIS**  
214-273-4387  
Council2@GarlandTX.gov



**RICH AUBIN**  
MAYOR PRO TEM  
972-325-2529  
Council5@GarlandTX.gov



**JIM BOOKHOUT**  
214-823-5846  
Council4@GarlandTX.gov



**JERRY NICKERSON**  
972-205-2292  
Council3@GarlandTX.gov

